

# एंटीकौयगुलांट (स्कन्दनरोधी) दवाईयों का सेवन करना

इस जानकारी का प्रयोजन यह है कि इसे प्रिस्क्रिप्शन या एंटीकौयगुलांट दवाईयों की सप्लाय के साथ दिया जाए। विशिष्ट निर्देशों के लिए कृपया प्रिस्क्रिप्शन या लेबल का संदर्भ करें।

## एंटीकौयगुलांट क्या होते हैं?

एंटीकौयगुलांट वे दवाईयाँ हैं जो खून में थक्के बनने की प्रक्रिया को धीमा करती हैं। एंटीकौयगुलांट का प्रयोग ब्लड क्लोट (खून के थक्कों) का इलाज करने और इनकी रोकथाम करने के लिए किया जाता है। क्लोट रक्त-वाहिका का मार्गरोध कर सकती है और इससे स्ट्रोक (मस्तिष्काघात) या हार्ट अटैक (हृदयाघात) हो सकता है।

## अपनी एंटीकौयगुलांट दवाई का सेवन कैसे करें:

निर्देशों का अनुपालन करीबी से करना महत्वपूर्ण है। अपने डॉक्टर या फॉर्मासिस्ट से जांच किए बिना अपनी खुराक न बदलें (अर्थात दवाई का सेवन अधिक या कम न करें)।

दवाई का सेवन करना बंद न करें बशर्ते कि किसी डॉक्टर या फॉर्मासिस्ट ने आपको ऐसा करने के लिए न कहा हो।

यदि आपसे कोई खुराक छूट जाती है, तो अपने स्थानीय डॉक्टर या क्लिनिक से संपर्क करें। कभी भी दुगनी खुराक का सेवन न करें।

हर रोज अपनी दवा का सेवन एक ही समय पर करें।

## मुझे क्या दुष्प्रभाव हो सकते हैं?

एंटीकौयगुलांट दवाईयों का सबसे मुख्य दुष्प्रभाव रक्त रक्तस्राव होना है।

यदि आप निम्नलिखित लक्षण का अनुभव करते/करती हैं तो अपने डॉक्टर से संपर्क करें:

- गंभीर चोट
- मल के साथ रक्त आना
- 10 मिनट से अधिक समय तक नाक से रक्त बहना
- खून की उल्टी करना
- खांसी में रक्त आना

## आपको क्या करने की ज़रूरत है?

अत्यधिक रक्तस्राव या किसी चोट के संकेतों के लिए अपने शरीर पर नज़र रखें।

अपने डॉक्टर से संपर्क करें यदि:

- आपको कट (चीरा) लग जाता है और लगातार दबाव डालने के बावजूद भी रक्तस्राव नहीं रुकता है
- आप गंभीर रूप से गिर जाते हैं या आपके सिर पर चोट लगती है

सुनिश्चित करें कि आप अपने साथ हर समय एंटीकौयगुलांट दवाईयों के बारे में जानकारी रखते/रखती हैं (जैसे कि अपने पर्स या बटुए में)।

यह जानकारी रखें कि आपको कितनी देर तक एंटीकौयगुलांट का सेवन करना जारी रखना है।

दवाई खत्म होने से पहले और कहीं यात्रा पर जाने से पहले नई प्रिस्क्रिप्शन लेने के लिए अपने स्थानीय डॉक्टर के साथ एपॉइंटमेंट बुक करें।

कांटेक्ट स्पोर्ट्स (संपर्क वाले खेल) या गतिविधियों से परहेज करें जिनमें चोट लगना आम होता है। बाग-बगीचे में काम करते समय गार्डनिंग गलव्स (दस्ताने) पहनें ताकि आप अपने आपको चोट लगने की संभावना कम कर सकें।

## सर्जरी या डेन्टल संबंधी काम कराने से पहले

कोई चिकित्सीय या डेन्टल इलाज कराने से पहले, डॉक्टर, डेन्टिस्ट या अन्य स्वास्थ्य देखरेख व्यवसायी को बताएँ कि आप एंटीकौयगुलांट दवाईयों का सेवन कर रहे/रही हैं।

हो सकता है कि इलाज से पहले कुछ अवधि के लिए आपको एंटीकौयगुलांट का सेवन बंद करने की ज़रूरत हो।

## नई दवाईयों का सेवन करना शुरू करना

एंटीकौयगुलांट दवाईयाँ अन्य दवाईयों के साथ पारस्परिक क्रिया कर सकती हैं।

सुनिश्चित करें कि आपके स्थानीय डॉक्टर और फॉर्मासिस्ट को आपके द्वारा सेवन की जाने वाली किन्हीं अन्य दवाईयों की जानकारी है, इनमें आपके द्वारा प्रिस्क्रिप्शन के बिना खरीदी जाने वाली दवाईयाँ शामिल हैं।

# Taking anticoagulant medicines

This information is intended to accompany prescription or supply of anticoagulant medicines. Please refer to prescription or label for specific instructions.

## What are anticoagulants?

Anticoagulants are medicines that slow down the process of blood clotting. Anticoagulants are used to treat and prevent blood clots. A clot may block the blood vessel and lead to a stroke or heart attack.

## How to take your anticoagulant medicine:

It is important to follow the directions closely. Do not change the dose (take more or less of the medicine) without checking with your doctor or pharmacist.

Do not stop taking the medicine unless you have been told to by a doctor or pharmacist.

If you miss a dose, contact your local doctor or clinic. Never take a double dose.

Take your medicine at the same time every day.

## What side effects could I get?

The major side effect of anticoagulant medicines is bleeding.

Contact your doctor if you experience:

- Severe bruising
- Passing blood when you go to the toilet
- Nosebleeds lasting longer than 10 minutes
- Blood in your vomit
- Coughing up blood

## What do you need to do?

Monitor your body for signs of excessive bleeding or bruising.

Contact your doctor if you:

- Cut yourself and the bleeding won't stop after applying constant pressure
- Have a serious fall or hit on the head

Make sure you carry information about the anticoagulant at all times (e.g. in your purse or wallet).

Know how long you need to continue taking the anticoagulant.

Make an appointment to get a new prescription from your local doctor before you run out and before you travel.

Avoid contact sports or activities in which injuries are common. Wear gardening gloves when gardening to reduce the chance of injuring yourself.

## Before surgery or dental work

Before you have any medical or dental treatment, tell the doctor, dentist or other health care professional that you are taking an anticoagulant.

You might need to stop taking the anticoagulant for a short time before the treatment.

## Starting new medicines

Anticoagulant medicines may interact with other medicines.

Make sure your local doctor and pharmacist know of any other medicines that you are taking, including ones that you can buy without a prescription.